# Obavijest o pokretanju postupka revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz barijeva karbonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine

(2016/C 298/05)

Nakon objave Obavijesti o predstojećem isteku ([1]) antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz barijeva karbonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine Europska komisija („Komisija") primila je zahtjev za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([2]) („Osnovna uredba").

## 1. Zahtjev za reviziju

Zahtjev je 12. svibnja 2016. podnio Solvay & CPC Barium Strontium GmbH & Co. KG („podnositelj zahtjeva"), jedini proizvođač barijeva karbonata u Europskoj uniji, koji čini 100 % ukupne proizvodnje barijeva karbonata u Uniji.

## 2. Proizvod iz postupka revizije

Proizvod koji je predmet ove revizije jest barijev karbonat s udjelom stroncija većim od 0,07 % masenog udjela i udjelom sumpora većim od 0,0015 %, bilo u prahu, bilo u obliku komprimiranih ili kamenih granula („proizvod iz postupka revizije"), trenutačno razvrstan u oznaku KN ex 2836 60 00 (oznaka TARIC 2836 60 00 10).

## 3. Postojeće mjere

Mjere koje su trenutačno na snazi konačne su antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 831/2011 ([3]).

## 4. Razlozi za reviziju

Zahtjev se temelji na činjenici da bi istekom mjera vjerojatno došlo do nastavka dampinga i nastavka štete za industriju Unije.

### 4.1. *Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga*

Budući da se prema odredbama članka 2. stavka 7. Osnovne uredbe Narodna Republika Kina („predmetna zemlja") smatra zemljom bez tržišnoga gospodarstva, podnositelj zahtjeva utvrdio je uobičajenu vrijednost za proizvođače izvoznike iz Narodne Republike Kine, kojima tijekom ispitnog postupka, koji je rezultirao uvođenjem mjera koje su na snazi, nije odobren tretman tržišnoga gospodarstva na temelju izračunane uobičajene vrijednosti (troškovi proizvodnje, prodaje, opći i administrativni troškovi (POA) i dobit) u trećoj zemlji tržišnog gospodarstva, tj. u Indiji. Za ta društva kojima je tijekom ispitnog postupka koji je rezultirao uvođenjem mjera koje su na snazi odobren tretman tržišnoga gospodarstva, utvrđena je uobičajena vrijednost na temelju izračunane uobičajene vrijednosti (troškovi proizvodnje, prodaje, opći i administrativni troškovi (POA) i dobit) u Narodnoj Republici Kini. Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka dampinga temelji se na usporedbi uobičajene vrijednosti, kako je određena u prethodnim rečenicama, s izvoznom cijenom proizvoda iz postupka revizije (na razini franko tvornica) pri prodaji za izvoz u Uniju.

Na temelju navedene usporedbe koja upućuje na damping, podnositelj zahtjeva iznosi tvrdnju da postoji vjerojatnost da predmetna zemlja nastavi damping.

### 4.2. *Tvrdnja o vjerojatnosti nastavka štete*

Podnositelj zahtjeva dostavio je i dokaze *prima facie* da se uvoz proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje u Uniju sveukupno povećao te je i dalje znatan u smislu apsolutne vrijednosti i u smislu tržišnog udjela.

Dokazi *prima facie* koje je podnositelj zahtjeva dostavio pokazuju da su obujam i cijene uvezenog proizvoda iz postupka revizije imali, među ostalim posljedicama, negativan učinak na prodane količine i tržišni udio industrije Unije, što je dovelo do znatnih štetnih učinaka na cjelokupne rezultate, financijsku situaciju i zaposlenost u industriji Unije.

Podnositelj zahtjeva isto tako tvrdi da postoji vjerojatnost nanošenja daljnje štete. U tom pogledu podnositelj zahtjeva također je dostavio dokaze da će, ako se dopusti istek mjera, trenutačna razina uvoza proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje u Uniju vjerojatno porasti zbog potencijala proizvodnih postrojenja proizvođača izvoznika u Narodnoj Republici Kini.

([1]) Obavijest o predstojećem isteku određenih antidampinških mjera (SL C 388, 21.11.2015., str. 16.).
([2]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([3]) Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 831/2011 od 16. kolovoza 2011. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz barijeva karbonata podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije nakon isteka mjera prema članku 11. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 214, 19.8.2011., str. 1.).

Osim toga, podnositelj zahtjeva tvrdi da bi, ako se dopusti istek mjera, svaki daljnji znatni porast uvoza po dampinškim cijenama iz predmetne zemlje vjerojatno uzrokovao daljnju štetu za industriju Unije.

## 5. **Postupak**

Nakon savjetovanja s odborom uspostavljenim na temelju članka 15. stavka 1. Osnovne uredbe Komisija je utvrdila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje revizije zbog predstojećeg isteka mjera te ovime pokreće reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe.

Revizijom zbog predstojećeg isteka mjera utvrdit će se postoji li vjerojatnost da bi istek mjera doveo do nastavka ili ponavljanja dampinga proizvoda iz postupka revizije podrijetlom iz dotične zemlje te nastavka ili ponavljanja štete za industriju Unije.

### 5.1. ***Razdoblje ispitnog postupka revizije i razmatrano razdoblje***

Ispitnim postupkom u vezi s nastavkom ili ponavljanjem dampinga obuhvaćeno je razdoblje od 1. srpnja 2015. do 30. lipnja 2016. („razdoblje ispitnog postupka revizije"). Ispitivanjem kretanja važnih za procjenu vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2013. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje").

### 5.2. ***Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja dampinga***

Proizvođači izvoznici ([1]) proizvoda iz postupka revizije iz predmetne zemlje, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnim postupcima koji su doveli do mjera na snazi, pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

#### 5.2.1. *Proizvođači izvoznici u ispitnom postupku*

Postupak odabira proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka u Narodnoj Republici Kini

S obzirom na to da bi ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera mogao biti obuhvaćen velik broj proizvođača izvoznika u Narodnoj Republici Kini te radi završetka ispitnog postupka u propisanim rokovima, Komisija odabirom uzorka može ograničiti broj proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka na razumnu mjeru („odabir uzorka"). Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. Osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka nužan te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači izvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnim postupcima koji su doveli do mjera koje su predmet ove revizije, pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave podatke o svojim društvima koji se traže u Prilogu I. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila podatke koje smatra potrebnima za odabir uzorka proizvođača izvoznika, Komisija će kontaktirati i s nadležnim tijelima Narodne Republike Kine te može kontaktirati sa svim udruženjima proizvođača izvoznika koja su joj poznata.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti ostale relevantne podatke u vezi s odabirom uzorka, osim podataka koji su zatraženi u navedenom stavku, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Ako je uzorak potreban, proizvođači izvoznici odabrat će se na temelju najvećeg reprezentativnog obujma proizvodnje, prodaje ili izvoza koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve proizvođače izvoznike koji su joj poznati, nadležna tijela predmetne zemlje i udruženja proizvođača izvoznika, ako je potrebno putem nadležnih tijela predmetne zemlje.

Kako bi prikupila podatke koje smatra potrebnima za ispitni postupak u vezi s proizvođačima izvoznicima, Komisija će poslati upitnike proizvođačima izvoznicima odabranima u uzorak, svim udruženjima proizvođača izvoznika koja su joj poznata i nadležnim tijelima Narodne Republike Kine.

Svi proizvođači izvoznici odabrani u uzorak morat će dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Ne dovodeći u pitanje moguću primjenu članka 18. Osnovne uredbe, smatrat će se da društva koja su odobrila svoje moguće uključenje u uzorak, ali nisu u njega odabrana, surađuju („proizvođači izvoznici izvan uzorka koji surađuju").

([1]) Proizvođač izvoznik jest svako društvo u predmetnoj zemlji koje proizvodi i izvozi proizvod iz postupka revizije na tržište Unije, bilo izravno ili putem treće osobe, uključujući svako njegovo povezano društvo uključeno u proizvodnju, domaću prodaju ili izvoz proizvoda iz postupka revizije.

5.2.2. *Dodatni postupak u vezi s proizvođačima izvoznicima u predmetnoj zemlji bez tržišnoga gospodarstva*

Odabir treće zemlje tržišnoga gospodarstva

U skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Osnovne uredbe, u slučaju uvoza iz Narodne Republike Kine uobičajena vrijednost odredit će se na temelju cijene ili izračunane vrijednosti u trećoj zemlji tržišnoga gospodarstva.

U prethodnom ispitnom postupku u svrhu utvrđivanja uobičajene vrijednosti za Narodnu Republiku Kinu kao treća zemlja tržišnoga gospodarstva odabrana je Indija. Za postojeći ispitni postupak na temelju informacija iz zahtjeva predviđeno je da se ponovno odabere Indija kao analogna zemlja. Prema informacijama koje su dostupne Komisiji, ostali proizvođači s tržišnim gospodarstvom mogu se nalaziti, među ostalim, u Sjedinjenim Američkim Državama. U cilju konačnog odabira treće zemlje tržišnoga gospodarstva Komisija će ispitati postoje li proizvodnja i prodaja proizvoda iz postupka revizije u tim trećim zemljama tržišnoga gospodarstva za koje postoje naznake da se u njima proizvodi proizvod iz postupka revizije. Zainteresirane strane pozivaju se da se očituju o odabiru analogne zemlje u roku od 10 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

5.2.3. *Nepovezani uvoznici u ispitnom postupku* ([1]) ([2])

Nepovezani uvoznici proizvoda iz postupka revizije iz Narodne Republike Kine u Uniju pozivaju se na sudjelovanje u tom ispitnom postupku.

S obzirom na to da bi ovom revizijom zbog predstojećeg isteka mjera mogao biti obuhvaćen velik broj nepovezanih uvoznika te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može odabirom uzorka broj nepovezanih uvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru („odabir uzorka”). Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 17. Osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi nepovezani uvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime, uključujući one koji nisu surađivali u ispitnom postupku koji je doveo do mjera na snazi, pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave podatke o svojim društvima koji se traže u Prilogu II. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila podatke koje smatra potrebnima za odabir uzorka nepovezanih uvoznika, Komisija može kontaktirati i sa svim udruženjima uvoznika koja su joj poznata.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti ostale relevantne podatke u vezi s odabirom uzorka, osim podataka koji su zatraženi u navedenom stavku, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Ako je uzorak potreban, uvoznici se mogu odabrati na temelju najvećeg reprezentativnog obujma prodaje proizvoda iz postupka revizije u Uniji koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve nepovezane uvoznike i udruženja uvoznika koji su joj poznati.

Kako bi prikupila podatke koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike nepovezanim uvoznicima iz uzorka i svim udruženjima uvoznika koja su joj poznata. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

([1]) Samo uvoznici koji nisu povezani s proizvođačima izvoznicima mogu biti odabrani u uzorak. Uvoznici koji su povezani s proizvođačima izvoznicima moraju ispuniti Prilog I. upitniku za te proizvođače izvoznike. U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije dvije se osobe smatraju povezanima: (a) ako je jedna službenik ili direktor poduzeća u vlasništvu druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su poslodavac i posloprimac; (d) ako je treća strana izravni ili neizravni vlasnik, nadzire ili posjeduje 5 % ili više glavnih dionica s pravom glasa ili udjela u obje osobe; (e) ako jedna izravno ili neizravno nadzire drugu; (f) ako su obje izravno ili neizravno pod nadzorom treće osobe; (g) ako zajedno izravno ili neizravno nadziru treću osobu ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u jednom od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šogor ili šogorica. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije, „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

([2]) Podaci koje dostave nepovezani uvoznici mogu se upotrebljavati i u ostalim vidovima ispitnog postupka osim utvrđivanja dampinga.

5.3. ***Postupak za određivanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete***

Kako bi se utvrdilo postojanje vjerojatnosti nastavka ili ponavljanja štete industriji Unije, proizvođači iz Unije koji proizvode proizvod iz postupka revizije pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

Proizvođači iz Unije u ispitnom postupku

Kako bi prikupila podatke koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak u pogledu proizvođača iz Unije, Komisija će poslati upitnik proizvođaču iz Unije koji joj je poznat.

Navedeni proizvođač iz Unije mora dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Svi proizvođači iz Unije i sva udruženja proizvođača iz Unije pozivaju se da kontaktiraju s Komisijom, po mogućnosti e-poštom, odmah ili najkasnije u roku od 15 dana nakon objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, kako bi joj se javili i zatražili upitnik.

5.4. ***Postupak utvrđivanja interesa Unije***

Ako se potvrdi vjerojatnost nastavka ili ponavljanja dampinga i štete, u skladu s člankom 21. Osnovne uredbe donijet će se odluka o tome bi li nastavak primjene antidampinških mjera bio protivan interesu Unije. Proizvođači iz Unije, uvoznici i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja te organizacije koje predstavljaju potrošače pozivaju se da se jave u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, organizacije koje predstavljaju potrošače moraju u istom razdoblju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz postupka revizije.

Stranke koje se jave u navedenom roku mogu Komisiji dostaviti podatke o interesu Unije u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Ti podaci mogu se dostaviti u slobodnom obliku ili ispunjavanjem upitnika koji je pripremila Komisija. U svakom slučaju, podaci dostavljeni u skladu s člankom 21. uzimaju se u obzir samo ako su u trenutku dostavljanja potkrijepljeni činjeničnim dokazima.

5.5. ***Ostali podnesci***

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iskažu svoja stajališta te dostave podatke i popratne dokaze. Osim ako je određeno drukčije, ti podaci i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

5.6. ***Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije***

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje podnose se u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanima s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje je u svojoj komunikaciji sa strankama odredila Komisija.

5.7. ***Upute za izradu podnesaka, slanje ispunjenih upitnika i korespondenciju***

Podaci dostavljeni Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne podliježu autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci, uključujući podatke koji se traže u ovoj Obavijesti, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje nose oznaku „Limited” ([1]) („Ograničeno”).

([1]) Dokument s oznakom „Limited” („Ograničeno”) dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Zainteresirane strane koje dostavljaju podatke s oznakom „Limited" („Ograničeno") dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Osnovne uredbe dostaviti sažetke tih podataka u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" („Na pregled zainteresiranim stranama"). Sažeci moraju biti dovoljno detaljni kako bi omogućili razumijevanje biti podataka dostavljenih kao povjerljivih. Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive podatke ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i na traženoj razini kvalitete, ti se podaci ne moraju uzeti u obzir.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenom na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresirane strane trebaju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon dostave podataka za kontakt Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako je zbog prirode dokumenta koji se šalje potrebno koristiti se preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno spomenutim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adresa e-pošte za korespondenciju:

Za pitanja u vezi sa štetom: TRADE-R649-BARIUM-CARB-INJURY@ec.europa.eu
Za pitanja u vezi s dampingom: TRADE-R649-BARIUM-CARB-DUMPING@ec.europa.eu

## 6. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim podacima ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bilo da su pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće podatke, ti se podaci ne moraju uzeti u obzir, a mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi odmah kontaktirati s Komisijom.

## 7. **Službenik za saslušanje**

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ocjenjuje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove u vezi s povjerljivosti dokumenata, zahtjeve za produžetak roka i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanima s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje je u svojoj komunikaciji sa strankama odredila Komisija.

Službenik za saslušanje isto tako omogućuje i održavanje saslušanja zainteresiranih strana kako bi se mogla izložiti različita stajališta i iznijeti pobijajući argumenti o pitanjima koja su među ostalim povezana s vjerojatnošću nastavka ili ponavljanja dampinga i štete te s dampingom, štetom, uzročno-posljedičnom vezom i interesom Unije.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na *web*-stranicama službenika za saslušanje na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/

## 8. **Vremenski okvir ispitnog postupka**

Ispitni postupak zaključuje se u skladu s člankom 11. stavkom 5. Osnovne uredbe u roku od 15 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

## 9. **Mogućnost zahtjeva za reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. Osnovne uredbe**

S obzirom na to da je ova revizija zbog predstojećeg isteka mjera pokrenuta u skladu s odredbama članka 11. stavka 2. Osnovne uredbe, njezini nalazi neće dovesti do izmjene postojećih mjera, nego do ukidanja ili nastavka primjene tih mjera u skladu s člankom 11. stavkom 6. Osnovne uredbe.

Ako zainteresirana strana smatra da je revizija mjera opravdana radi omogućivanja izmjene mjera, ta strana može zatražiti reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. Osnovne uredbe.

Stranke koje žele zatražiti takvu reviziju, koja bi se provela neovisno od revizije zbog predstojećeg isteka mjera iz ove Obavijesti, mogu se obratiti Komisiji na prethodno navedenu adresu.

## 10. **Obrada osobnih podataka**

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ([1]).

([1]) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

*PRILOG I.*

| | |
|---|---|
| ☐ | Verzija „Limited” ([1]) („Ograničeno”) |
| ☐ | Verzija „For inspection by interested parties” („Na pregled zainteresiranim stranama”) |
| | (označite odgovarajuću rubriku) |

**ANTIDAMPINŠKI POSTUPAK POVEZAN S UVOZOM BARIJEVA KARBONATA PODRIJETLOM IZ NARODNE REPUBLIKE KINE**

PODACI ZA ODABIR UZORKA PROIZVOĐAČA IZVOZNIKA U NARODNOJ REPUBLICI KINI

Ovaj obrazac sastavljen je kako bi se proizvođačima izvoznicima u Narodnoj Republici Kini pomoglo pri odgovaranju na zahtjev za podatke za odabir uzorka iz točke 5.2.1. Obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije, „Limited” („Ograničeno”) i „For inspection by interested parties” („Na pregled zainteresiranim stranama”), treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

## 1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

| | |
|---|---|
| Naziv društva | |
| Adresa | |
| Osoba za kontakt | |
| Adresa e-pošte | |
| Telefon | |
| Telefaks | |

## 2. PROMET, OBUJAM PRODAJE, PROIZVODNJA I PROIZVODNI KAPACITET

Za razdoblje ispitnog postupka revizije kako je definirano u odjeljku 5.1. Obavijesti o pokretanju postupka navedite proizvodnju, proizvodni kapacitet, promet u računovodstvenoj valuti društva (izvozna prodaja Uniji za svaku od 28 država članica ([2]) pojedinačno i ukupno, izvozna prodaja u ostatak svijeta (ukupno i u pet najvećih zemalja uvoznica) te domaća prodaja) i odgovarajuću masu ili obujam proizvoda iz postupka revizije kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka i podrijetlom je iz predmetne zemlje. Navedite masu u tonama i upotrijebljenu valutu.

*Tablica I.*

**Promet i obujam prodaje**

| | Tone | | Vrijednost u računovodstvenoj valuti<br>Navedite upotrijebljenu valutu |
|---|---|---|---|
| Izvozna prodaja Uniji proizvoda iz postupka revizije koji proizvodi društvo za svaku od 28 država članica pojedinačno i ukupno | Ukupno: | | |
| | Navedite svaku državu članicu: | | |
| Izvozna prodaja proizvoda iz postupka revizije koji proizvodi društvo ostatku svijeta | Ukupno: | | |
| | Navedite pet najvećih zemalja uvoznica i pripadajući obujam i vrijednosti (*) | | |

([1]) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

([2]) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

| | Tone | Vrijednost u računovodstvenoj valuti<br>Navedite upotrijebljenu valutu |
|---|---|---|
| Domaća prodaja proizvoda iz postupka revizije koji proizvodi društvo | | |

(*) Po potrebi dodajte retke.

*Tablica II.*

**Proizvodnja i proizvodni kapacitet**

| | Tone |
|---|---|
| Ukupna proizvodnja proizvoda iz postupka revizije u društvu | |
| Ukupni proizvodni kapacitet za proizvod iz postupka revizije u društvu | |

## 3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA ([1])

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz postupka revizije. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz postupka revizije ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, obradu proizvoda iz postupka revizije ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

| Naziv i lokacija društva | Djelatnosti | Vrsta povezanosti |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

## 4. OSTALI PODACI

Navedite sve ostale relevantne podatke za koje društvo smatra da bi Komisiji mogli koristiti pri odabiru uzorka.

## 5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih podataka društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za proizvođače izvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima, a ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

([1]) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije dvije se osobe smatraju povezanima uz ispunjen jedan od sljedećih uvjeta: (a) ako je jedna službenik ili direktor poduzeća u vlasništvu druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su poslodavac i posloprimac; (d) ako je treća strana izravni ili neizravni vlasnik, nadzire ili posjeduje 5 % ili više glavnih dionica s pravom glasa ili udjela u obje osobe; (e) ako jedna izravno ili neizravno nadzire drugu; (f) ako su obje izravno ili neizravno pod nadzorom treće osobe; (g) ako zajedno izravno ili neizravno nadziru treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 143, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u jednom od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šogor ili šogorica. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije, „osoba" znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

*PRILOG II.*

| | |
|---|---|
| ☐ | Verzija „Limited” ([1]) („Ograničeno”) |
| ☐ | Verzija „For inspection by interested parties” („Na pregled zainteresiranim stranama”) |
| | (označite odgovarajuću rubriku) |

**ANTIDAMPINŠKI POSTUPAK POVEZAN S UVOZOM BARIJEVA KARBONATA PODRIJETLOM IZ NARODNE REPUBLIKE KINE**

PODACI ZA ODABIR UZORKA NEPOVEZANIH UVOZNIKA

Ovaj obrazac sastavljen je kako bi se nepovezanim uvoznicima pomoglo pri odgovaranju na zahtjev za podatke za odabir uzorka iz točke 5.2.3. Obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije, „Limited” („Ograničeno”) i „For inspection by interested parties” („Na pregled zainteresiranim stranama”), treba poslati Komisiji kako je navedeno u Obavijesti o pokretanju postupka.

## 1. PODACI O DRUŠTVU I PODACI ZA KONTAKT

Navedite sljedeće podatke o društvu:

| | |
|---|---|
| Naziv društva | |
| Adresa | |
| Osoba za kontakt | |
| Adresa e-pošte | |
| Telefon | |
| Telefaks | |

## 2. PROMET I OBUJAM PRODAJE

Za razdoblje ispitnog postupka revizije kako je definirano u odjeljku 5.1. Obavijesti o pokretanju postupka, navedite ukupni promet društva u eurima (EUR) te promet i masu ili obujam uvoza u Uniju ([2]) i ponovnu prodaju na tržištu Unije nakon uvoza iz Narodne Republike Kine i odgovarajuću masu ili obujam proizvoda iz postupka revizije kako je definiran u Obavijesti o pokretanju postupka i podrijetlom je iz predmetne zemlje. Navedite masu u tonama.

| | Tone | Vrijednost u eurima (EUR) |
|---|---|---|
| Ukupni promet društva u eurima (EUR) | | |
| Uvoz proizvoda iz postupka revizije u Uniju | | |
| Ponovna prodaja proizvoda iz postupka revizije na tržištu Unije nakon uvoza iz Narodne Republike Kine | | |

([1]) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 176, 30.6.2016., str. 21.) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu).

([2]) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

### 3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA ([1])

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz postupka revizije. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz postupka revizije ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, obradu proizvoda iz postupka revizije ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

| Naziv i lokacija društva | Djelatnosti | Vrsta povezanosti |
|---|---|---|
| | | |
| | | |

### 4. OSTALI PODACI

Navedite sve ostale relevantne podatke za koje društvo smatra da bi Komisiji mogli koristiti pri odabiru uzorka.

### 5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih podataka društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za uvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima, a ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

([1]) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije dvije se osobe smatraju povezanima uz ispunjen jedan od sljedećih uvjeta: (a) ako je jedna službenik ili direktor poduzeća u vlasništvu druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su poslodavac i posloprimac; (d) ako je treća strana izravni ili neizravni vlasnik, nadzire ili posjeduje 5 % ili više glavnih dionica s pravom glasa ili udjela u obje osobe; (e) ako jedna izravno ili neizravno nadzire drugu; (f) ako su obje izravno ili neizravno pod nadzorom treće osobe; (g) ako zajedno izravno ili neizravno nadziru treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 143, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u jednom od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šogor ili šogorica. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije, „osoba" znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).